

Mariposa: 5092 Jones Street, P.O. Box 316, Mariposa, CA 95338
Tel: 209-742-5322 Fax: 209-742-4454
Correo Electrónico: selfhelpcenter@mariposacourt.org

Mendocino: 100 North State Street, Room 212, Ukiah, CA 95482
Tel: 707-463-5666 Fax: 707-463-6874

Merced: 2260 "N" Street, Merced, CA 95340
Tel: 209-725-4168 (Línea de teléfono con información pregrabada)
Fax: 209-725-4118

Modoc: 217 South Main Street, Alturas, CA 96101
Tel: 530-233-2008 Fax: 866-279-3412

Mono: 100 Thompsons Way, Mammoth Lakes, CA 93546
Tel: 760-258-7372

Sitios en Monterey:

- 1200 Aguajito Road, Monterey, CA 93940
Phone: 831-647-5800 Fax: 831-647-5897
- 118 West Gabilan Street, Salinas, CA 93901

Napa: 825 Brown Street, Napa, CA 94559
Tel: 707-299-1137 Fax: 707-253-4229

Sitios en Nevada:

- 201 Church Street, Suite 10, Nevada City, CA 95959
Tel: 530-470-2594 Fax: 530-478-1946
- 10075 Levon Street, Truckee, CA 96161
Tel: 530-470-2594 Fax: 530-478-1946

Orange: 341 The City Drive, 1st Floor, Orange, CA 92868
Tel: 657-622-5077

Placer: 10820 Justice Center Drive, Roseville, CA 95678
Tel: 916-408-6000
Sitio Web: www.placer.courts.ca.gov (contacte el Centro de Ayuda Legal de la corte)

Plumas: 89 Court Street, Quincy, CA 95971
Tel: 530-283-4792 Fax: 530-283-2529

Sitios en Riverside:

- 880 North State Street, Hemet, CA 95243
Tel: 951-306-3561
- 3535 10th Street, 2nd Floor, Riverside, CA 92501
Tel: 951-777-3147
- 46-200 Oasis Street, Room 120, Indio, CA 92201
Tel: 760-393-2617
- 30755-D Auld Road, Murrieta, CA 92563
Tel: 951-704-7634

Sacramento: 3341 Power Inn Road, Room 113, Sacramento, CA 95826
Tel: 916-875-3400

San Benito: 450 Fourth Street, Hollister, CA 95023
Tel: 831-636-4057, aprieta número 107
Fax: 831-636-4117

Sitios en San Bernardino:

- 655 West 2nd Street, 2nd Floor, San Bernardino, CA 92415
- 351 North Arrowhead Avenue, 1st Floor, San Bernardino, CA 92415
- 14455 Civic Drive, Suite 100, Victorville, CA 92392

Sitios en San Bernardino (continúa):

- 6527 White Feather Road, Joshua Tree, CA 92252
Correo Electrónico: childsupportselfhelp@sb-court.org

Sitios en San Diego:

- 1100 Union Street, Room 480, San Diego, CA 92101
Tel: 619-844-2200
- 250 East Main Street, El Cajon, CA 92020
Tel: 619-844-2200
- 325 South Melrose Drive, Vista, CA 92083
Tel: 760-201-8200
- 500 Third Avenue, Room 300, Chula Vista, CA 91910
Tel: 619-844-2200

San Francisco: 400 McAllister Street, Room 509, San Francisco, CA 94102
Tel: 415-551-5880 (Línea de teléfono con información pregrabada)

San Joaquin: 180 East Weber Avenue, Suite 105, Stockton, CA 95202
Tel: 209-992-5283 Fax: 209-992-5658

Sitios en San Luis Obispo:

- 1035 Palm Street, 3rd Floor Atrium, San Luis Obispo, CA 93408
Tel: 805-788-3418
- 901 Park Street, Paso Robles, CA 93446
Tel: 805-788-3418

Sitios en San Mateo:

- 400 County Center, Floor 2, Redwood City, CA 94063
- 1050 Old Mission Road, South San Francisco, CA 94080
Sitio Web: www.sanmateocourt.org

Sitios en Santa Barbara:

- 1100 Anacapa Street, 1st Floor, Santa Barbara, CA 93101
Tel: 805-882-4660 Fax: 805-882-4662
- 312 East Cook Street, Santa Maria, CA 93454
Tel: 805-614-6442 Fax: 805-614-6459

Santa Clara: Oficina del Asesor Legal del Tribunal de Familia y Centro de Autoayuda (incluyendo Ordenes de Restricción solamente): 201 North First Street, First Floor, San Jose, CA 95113
Tel: 408-882-2900, opción 6
408-882-2926 (mensaje de voz en Inglés)
Sitio Web: www.scscourt.org

Santa Cruz: 1 Second Street, Room 301, Watsonville, CA 95076
Tel: 831-786-7200, aprieta número 4
Correo Electrónico: selfhelp.information@santacruzcourt.org

Shasta: 1500 Court Street, Room 115, Redding, CA 96001
Tel: 530-245-6900
Correo Electrónico: famlawfac@shasta.courts.ca.gov

Sitios en Sierra:

- 201 Church Street, Suite 10, Nevada City, CA 95959
Tel: 530-470-2567 Fax: 530-478-1946
- 10075 Levon Street, Truckee, CA 96161
Tel: 530-470-2567 Fax: 530-478-1946
- 100 Courthouse Square, Downieville, CA 95936

Sitios en Sierra (continúa):

- 604B Main Street, Loyalton, CA 96118
Tel: 530-470-2567 Fax: 530-478-1946

Siskiyou: 311 Fourth Street, Yreka, CA 96097
Correo Electrónico: facilitator@siskiyou.courts.ca.gov

Solano: 600 Union Avenue, 2nd Floor, Fairfield, CA 94533 (Cerrado Los Miércoles)
Tel: 707-207-7348

Sonoma: 3055 Cleveland Avenue, Santa Rosa, CA 95403
Tel: 707-521-6545

Stanislaus: 800-11th Street, Room 220, Modesto, CA 95354
Correo Electrónico: self.help@stanct.org

Sutter: 1175 Civic Center Boulevard, Yuba City, CA 95993
Tel: 530-822-3305

Tehama: 1740 Walnut Street, Red Bluff, CA 96080
Tel: 530-529-6116 Fax: 530-527-9043

Trinity: 11 Court Street, Weaverville, CA 96093
Tel: 530-623-5641 Fax: 530-623-9205

Sitios en Tulare:

- 3400 West Mineral King, Suite C, Visalia, CA 93291
Tel: 559-737-5500 Fax: 559-737-4009
- 300 E. Olive Porterville, CA 93257
Tel: 559-737-5500 Fax: 559-737-4009

Tuolumne: 41 West Yaney, Sonora, CA 95370
Tel: 209-533-6565 Fax: 209-533-6623

Ventura locations:

- 800 South Victoria Avenue, Room 30, Ventura, CA 93009
Tel: 805-289-8733 Fax: 805-477-5882
- 4353 East Vineyard Avenue, Oxnard, CA 93035
Tel: 805-289-8724

Yolo: 1000 Main Street, Woodland, CA 95695
Tel: 530-406-6794 Fax: 530-406-6854

Yuba: 215 5th Street, Suite 318, Marysville, CA 95901
Tel: 530 740-1850 Fax: 530-740-1851



GUÍA DE REFERENCIA BREVE SOBRE LAS OFICINAS EN CALIFORNIA DEL ASESOR LEGAL DEL TRIBUNAL DE FAMILIA

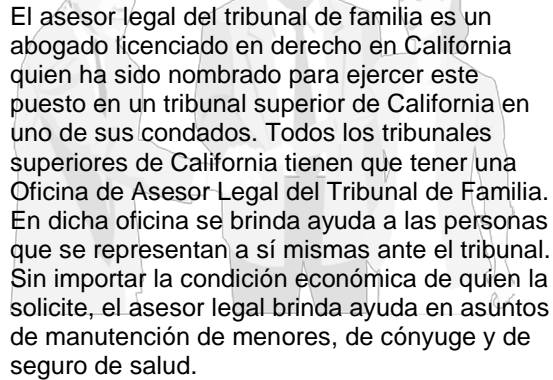
Para las personas que se representan a sí mismas en el tribunal, la oficina del Asesor Legal del Tribunal de Familia, ubicada en todos los condados, ofrece información, formularios y ayuda en los procedimientos de manutención de menores, de cónyuge y de seguro de salud.

Publicado por el:

Concejo Judicial de California
455 Golden Gate Avenue
San Francisco, California 94102-3688

<http://courts.ca.gov/selfhelp.htm/>
<http://www.courts.ca.gov/selfhelp-facilitators.htm>

¿Qué hace el asesor legal del tribunal de familia?



El asesor legal del tribunal de familia es un abogado licenciado en derecho en California quien ha sido nombrado para ejercer este puesto en un tribunal superior de California en uno de sus condados. Todos los tribunales superiores de California tienen que tener una Oficina de Asesor Legal del Tribunal de Familia. En dicha oficina se brinda ayuda a las personas que se representan a sí mismas ante el tribunal. Sin importar la condición económica de quien la solicite, el asesor legal brinda ayuda en asuntos de manutención de menores, de cónyuge y de seguro de salud.

¿Qué hace el asesor legal del tribunal de familia?

Ayuda a las personas en los asuntos de manutención de menores, de cónyuge y de seguro de salud. El asesor legal puede:

- Proporcionar materiales educativos.
- Proporcionar formularios para presentar en el tribunal.
- Ayudar a llenar formularios judiciales.
- Calcular pautas para manutención de menores.
- Remitir a las personas a la agencia local que vigila la manutención de menores, a la oficina de servicios del tribunal de familia y a otras agencias comunitarias.

El asesor legal del tribunal de familia puede también desempeñar otras funciones dependiendo de los fondos y otros recursos disponibles.

¿Me puede ayudar el asesor legal si tengo una causa radicada en otro condado?

El asesor legal puede suministrar formularios e información sobre los procedimientos básicos relacionados con la manutención de menores. Sin embargo, el asesor legal del tribunal de familia de cada condado está principalmente capacitado para ayudar e informar sobre las causas radicadas dentro de su condado.

¿Qué información necesito tener cuando vaya adonde el asesor legal del tribunal de familia?

- Todos los documentos pertinentes a la causa que está ante el tribunal.
- Talones de cheques de los últimos dos meses.
- Comprobantes de otros ingresos (tales como los provenientes de alquiler, propinas, seguridad social, desempleo, compensación laboral, incapacidad, o de cualquier otra fuente de la que usted reciba ingresos).
- Una copia de los formularios más recientes de su declaración de impuestos federales y estatales.

Si necesita copias de documentos incluidos en su expediente, pídaselas en la oficina de la secretaría del tribunal, en el condado donde esté radicada su causa. El solicitante debe pagar el costo de las copias, a menos que cumpla con los requisitos para eximirle de pagar costos. El formulario para solicitar que le eximan de pagar costos se puede pedir en la oficina de la secretaría del tribunal.

¿El asesor legal me puede representar ante el tribunal de familia?

No, el asesor legal del tribunal de familia no puede representar a ninguna de las partes de la causa. Es una persona neutral. Tanto usted como la parte contraria de su causa pueden recibir ayuda del mismo asesor legal del tribunal de familia. No existe relación de abogado-cliente entre el asesor legal y las personas que reciben su ayuda. Los asuntos que se hablen con el asesor legal no son confidenciales. Además, el asesor legal no es responsable por el resultado de su caso.

Si usted desea que alguien le dé consejos legales específicos o estratégicos para su causa, póngase en contacto con un abogado particular o con el colegio de abogados donde podrá solicitar una consulta breve que no sea muy costosa.

¿Podré disponer de un intérprete?

En algunas de las oficinas del asesor legal hay personas bilingües, pero si usted necesita intérprete es mejor que traiga uno.

Oficinas del Asesor Legal del Tribunal de Familia (Por condado)

Sitios en Alameda:

1. Hayward Hall of Justice, 24405 Amador Street, Dept. 501, 1st Floor, Hayward, CA 94544
Tel: 510-272-1393
Horas sin Cita: Lunes–Viernes 8:30 a.m.–12:00 p.m.
2. Wiley W. Manuel Courthouse, 661 Washington Street, 3rd Floor, Oakland, CA 94607
Horas sin Cita: Lunes–Jueves 8:30 a.m.–12:00 p.m.
Horas Tel. Ambos Lugares: 510-272-1393
Horas Tel.: Lunes - Jueves 2:00 p.m. – 4:00 p.m.

Alpine: 1354 Johnson Boulevard, South Lake Tahoe, CA 96150
Tel: 530-573-3066 Fax: 530-544-6532

Amador: 500 Argonaut Lane, Jackson, CA 95642
Tel: 209-257-2627

Sitios en Butte:

1. One Court Street, Oroville, CA 95965
Tel: 530-532-7004 Fax: 530-532-1765
2. 1775 Concord Avenue, Chico, CA 95928
Tel: 530-532-7024

Calaveras: 400 Government Center Drive, San Andreas, CA 95249
Tel: 209-754-1443

Colusa: 547 Market Street, Courthouse Annex, Colusa, CA 95932
Tel: 530-458-0598 Fax: 530-458-5656

Sitios en Contra Costa:

1. 751 Pine Street, Martinez, CA 94553
2. 100–37th Street, Room #201, Richmond, CA 94805
3. 1000 Center Drive, Room #1045, Pittsburg, CA 94565
Sitio Web: www.cc-courts.org/family

Del Norte: 450 H Street, Crescent City, CA 95531
Tel: 707-465-1896 Fax: 707-465-3058

Sitios en El Dorado:

1. 495 Main Street, Placerville, CA 95667
Tel: 530-621-6433 Fax: 530-295-2533
2. 1354 Johnson Blvd., Suite 2, South Lake Tahoe, CA 96150
Tel: 530-573-3066 Fax: 530-544-6532

Fresno: B.F. Sisk Courthouse, 1130 “O” Street, Fresno, CA 93724
Tel: 559-457-2100 ó 559-457-2103
Fax: 559-457-1695
Sitio Web: <http://www.fresno.courts.ca.gov/>

Glenn: 119. North Butte Street, Willows, CA 95988
Tel: 530-934-7114 Fax: 530-934-6449

Humboldt: 825 Fifth Street, Room 310, Eureka, CA 95501
Tel: 707-445-7256, aprieta número 1321
Fax: 707-445-7632

Imperial: 939 Main Street, Lower Level, El Centro, CA 92243

Tel: 760-482-2233 Fax: 760-482-4962
Correo Electrónico:
accesscenter@imperial.courts.ca.gov

Inyo: 301 West Line Street, Bishop, CA 93514
Tel: 760-872-6240 Fax: 760-872-4448
Correo Electrónico: sharon.remley@inyocourt.ca.gov

Kern: 1215 Truxtun Avenue, Bakersfield, CA 93301

Kings: 1640 Kings County Drive, Hanford, CA 93230.
Tel: 559-582-1010

Lake: 7000-A South Center Drive, Clearlake, CA 95422
Tel: 707-994-4612
Fax: 707-994-1625

Lassen: 2610 Riverside Drive, Susanville, CA 96130
Tel: 530-251-8353 Fax: 530-257-8756

Sitios en Los Angeles:

1. 111 North Hill Street, 4th Floor, Room 426, Los Angeles, CA 90012
Tel: 213-830-0845
2. 600 South Commonwealth Avenue, 16th Floor, Room 1602, Los Angeles, CA 90005
Tel: 213-351-7561
3. 7339 South Painter Ave., 3rd Floor, Room 300, Whittier, CA 90603
Tel: 562-968-2753
4. 200 West Compton Boulevard, 2nd Floor, Room 200F, Compton, CA 90220
Tel: 310-761-1858
5. 42011 Fourth St. West, 3rd Floor, Room 3575A, Lancaster, CA 93534
Tel: 661-483-5522
6. 275 Magnolia Ave., Room 3101, Long Beach, CA 90802
Tel: 562-256-2319
7. 300 East Walnut Street, 3rd Floor, Room 300, Pasadena, CA 91101
Tel: 626-396-3392
8. 400 Civic Center Plaza, 1st Floor, Room 112, Pomona, CA 91766
Tel: 909-802-1153
9. 9425 Penfield Ave. Room 3101 Chatsworth, CA 91311
Tel: 818-407-2274
10. 825 Maple Avenue, 3rd Floor, Room 310 Torrance, CA 90503
Tel: 310-787-3696
11. 6230 Sylmar Avenue, 3rd, Room 350, Van Nuys, CA 91401
Tel: 818-901-4650

Madera: 200 South G Street, Madera, CA 93637
Tel: 559-416-5520

Marin: 3501 Civic Center Drive, Room C-27, San Rafael, CA 94903
Tel: 415-444-7130 Fax: 415-444-7131
Sitio Web:
http://www.marincourt.org/familylaw_facilitator.htm